

カールトン竜洋

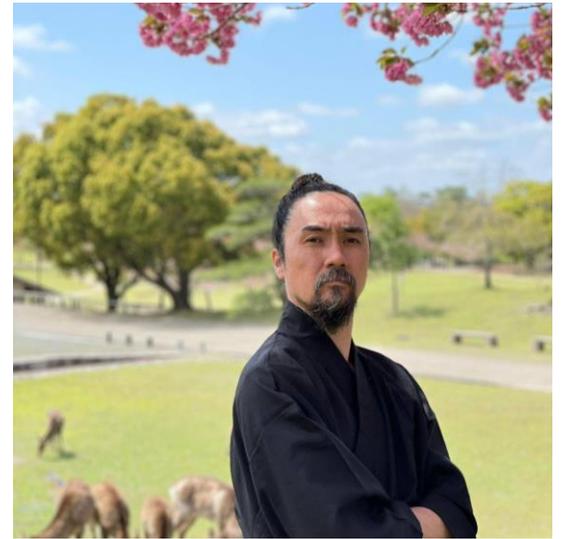
出身：テキサス州（米国）

趣味：サッカー、写真、スキューバダイビング、デッサン、お酒、
ドライブ

特技：サッカー、想像力豊か、コンサルタント、口笛、和太鼓、モ
ノ作り

身長：178cm

バイリンガルなだけでなくバイカルチャルとうたっている日米のハーフです。 アメリカで生まれ、小学校は青森でそのあとはテキサスで育ちつつ常に2カ国を行き来し、タイミングよく両方の言葉や文化、それぞれでの流行り、更には俗語やスラングなどをうまい具合に習得。アメリカでの大学時代の時からギャラありの翻訳や通訳を始め、同時に日本人の学生会も創立。卒業後は米ウォール街の投資銀行ゴールドマンサックスに入社。その傍らでも通訳・翻訳に関与。特にシンガポールに移ってから、現地でJ-rockバンドのLunaSeaの付き添いと記者会見のそれぞれの通訳を機により本格的に活動。金融を辞め、俳優を目指し始めた今も最近では著名人の結婚式を含む披露宴や各種イベントなどで、通訳やバイリンガルMCを務めています。



学歴： テキサス大学オースティン本校 2006年度卒、学士号（'03年~'08年在学、'06年修了）

職歴： ゴールドマン・サックス証券、先物業務部、金融アナリスト、日本・アジア；'08-'14年

実績： DIG SHIBUYA 2025 OPENING EVENT & MEET UP

WEB3BB TOKYO サマーイベント 通訳MC

ミス・インターナショナル&ミス・ファビュラス 日本大会 バイリンガルMC

LIXIL-INAX CM 出演

新宿ニューマン スプリングイベントバイリンガルMC

クラシックバー@Suntory Hall バイリンガルMC

「COSMOPOLITAN SUMMER Party 2019」バイリンガルMC

「ガムボール 3000 ロンドン~東京」Usher 等も参加した20周年ツアーの日本到着イベント
(京都)バイリンガルMC

AI人工知能Expo 東京(ビッグサイト)通訳

数々のブロックチェーンや仮想通貨関連等々、それぞれのミートアップでの通訳

東南アジアで大手を含む会社のCMなどでの"主演格"としての出演

即時通訳サービス；'10年~現在進行中

天台宗ドキュメンタリー制作のアイランド系クルーの通訳、京都；'14年~現在進行中

エイベックス・ライブ・クリエイティブ (ALC) 社長の通訳、シンガポール

歌手・谷村奈南とプロボクサー・井岡一翔の結婚式ディナーのMC、ホノルル
結婚式披露宴 バイリンガル MC、シンガポール
雪山での友達位置情報ベンチャーのアプリ「Yukitomo」の利用規約の翻訳
NHK ドキュメンタリー制作スタッフ・クルーの通訳、シンガポール
テーマパーク関係の技術・エンジニア会社、T E J I X社の翻訳
エイベックス・ライブ・クリエイティブ(ALC)社長の通訳、Ultra - マイアミ
浜崎あゆみさんとダンス・クルーのトレーナーとの調整の通訳、シンガポール
エイベックス・ライブ・クリエイティブ(ALC)社長の通訳、ロス&ラスベガス
エイベックス(ALC)のA-Nationでのコーディネーター及び通訳、シンガポール
UTJAの同期が担任の中学の英語の授業での「ゲスト講師」、岩手県八幡平
ゴールドマン社内「文化・言語勉強会シリーズ：日本」の合同講師
「The End of the Dream ツアー」のSUGIZO氏(Luna Sea)の通訳、シンガポール
Luna Sea「The End of the Dream ツアー」の記者会見の即時通訳、シンガポール
「海外行くならコーデネ〜ト」(TV Tokyo)番組のゲスト案内人、シンガポール
ゴールドマン社内の取引所の規制や仕事手順マニュアルの翻訳、シンガポール
「JDC」語学交流の初代大学生チーム・リーダー(4人中の一人)、東京
アーティスト・ミュージシャンのウェブやMySpaceページの翻訳(日→英) 等
功績： 新渡戸稲造杯獲得、新渡戸稲造弁論大会、青森県十和田市；地元三本木中学校在学中
組織： Japanese Association「日本協会」(創始者、会長); Beta Alpha Rho 法学サークル(UT分団)

Tatsuhiro Carleton

Education: B.A., University of Texas at Austin

MC Experience: DIG SHIBUYA 2025 OPENING EVENT & MEET UP Bilingual MC

WEB3BB TOKYO Summer event Interpreter-MC

Miss Fabulous & Mrs. Japan International Pageant Bilingual MC

Promotional Video for Lixil-INAX

Bilingual MC @ Shinjuku 「NEWoMan」 Spring Event

Bilingual MC at Classic Bar @Suntory Hall

Bilingual MC at 「COSMOPOLITAN SUMMER Party 2019」

MC at “Gumball 3000 London-Tokyo 2018” 20th Anniversary Tour Event, including Usher’s Participation (Kyoto)

Interpreter for AI Artificial Intelligence Expo Tokyo (Tokyo Big Sight)



Instant Translation service for Public Figures' FB/Twitter Announcements; '10 ~ on-going
Interpreter for Irish Film Crew documenting Japanese Buddhist Sect, Kyoto; '14 ~on-going
Interpreter & 'local guide' for Japanese record label Avex Executives @ Singapore
Wedding dinner MC for singer Nana Tanimura & boxer Ioka Kazuto @ Honolulu
Wedding reception bilingual MC (semi-casual) @ Singapore
Translation of Terms of Service for a start-up winter-sport locator app, "Yukitomo"
Interpreter for Japanese director w/ Local Crew for NHK show @ Singapore
Translations for an Amusement Park-related Tech/Engineering firm, TEJIX
Interpreter for Japanese record label Avex Executive, Ultra Music Festival - Miami
Interpreter for training of Ayumi Hamasaki & dance crew with trainers, Singapore
Interpreter for Japanese record label Avex Executives @ Los Angeles & Las Vegas
Coordinator/Interpreter for Japanese record label Avex (ALC), a-Nation Singapore
Guest Teacher in fellow UTJA alumnus' Junior HS English Class, Hachimantai/Iwate
Co-Host of Cultural & Language Learning Series: Japanese, Goldman Sachs
Interpreter for SUGIZO (Luna Sea), Singapore show ('The End of the Dream' Tour)
Live Interpretation for Media/Press Conference of Luna Sea, Singapore ('-' Tour)
Guest 'Host' on Japanese TV Variety Show: 'Kaigai Ikunarako-dene~to' (TV Tokyo)
Exchange Regulations & Task Procedures translations, Goldman Sachs, Singapore
Translation work for Label Artist/Musicians' website/MySpace pages (Jp→Eg)
Translation for Department of Homeland Security, Immigration Info (Eg→Jp)
Translation work on brochures/pamphlets for EDO Performance, Inc., Austin etc

Achievements: Nitobe Inazou Cup at the Nitobe Inazou Speech Contest, Towada/Aomori; in Junior High Organizations:
Japanese Association (Founder, President); Beta Alpha Rho Law Fraternity (UT member)